

# Turinys

---

9 PRATARMĖ. *Regina Jakubėnas*

## S T R A I P S N I A I

- 19 VERONIKA GIRININKAITĖ. The Correspondence of Marcin Poczobut-Odlanicki in the Vilnius University Library
- 32 DAIVA MILINKEVIČIŪTĖ. Draugijų žmogus: Martyno Počobuto-Odlanickio komunikacija su Vakarų Europos mokslininkais XVIII amžiaus antroje pusėje
- 49 REGINA JAKUBĖNAS. Relacje ks. Remigiusza Kossakowskiego o jego staraniach w sprawie przyjęcia ks. Marcina Poczobuta-Odlanickiego w poczet członków Francuskiej Akademii Nauk (Na podstawie korespondencji z Poczobutem)
- 73 TOMASZ CHACHULSKI. Franciszek Karpiński i Marcin Poczobut – o korespondencji rektora Akademii Wileńskiej z ziemianiniem-poetą
- 93 WOJCIECH KALISZEWSKI. Wileński astronom. Marcin Poczobut-Odlanicki w korespondencji z Adamem Naruszewiczem
- 108 MAGDALENA PARTYKA. Kilka listów Franciszka Zabłockiego do Marcina Poczobuta
- 119 KAZIMIERZ PUCHOWSKI. Rektor Marcin Poczobut wobec koncepcji konwiktów dla ubogiej szlachty w dobie Komisji Edukacji Narodowej
- 145 AGNIESZKA LIS-LISTWON. Marcin Poczobut-Odlanicki, Józef Epifani Minasowicz, Franciszek Bohomolec – wydawcy szkoły jezuickiej
- 164 JOLANTA KOWAL. „Auctor beatae pacis...”. Wizerunek cara Aleksandra I w wierszach pochwalnych Marcina Poczobuta-Odlanickiego

PUBLIKACIJOS

- 185 СЕРГЕЙ ЮРЬЕВИЧ ТЕМЧИН. Неизвестный перевод чешского Луцидария на руську мову (1563 г.) и его древнейший список конца XVI в.
- 193 „Слово о сотворении всего света от початка и до конца“:  
Руськомовный перевод (1563 г.) чешского Луцидария в списке  
конца XVI в. (публикацию подготовил СЕРГЕЙ ЮРЬЕВИЧ ТЕМЧИН)
- 205 АНОТАЦИЈОС. *Liucija Citavičiūtė, Mintautas Čiurinskas, Ignas Dulke, Asta Vaškeliėnė*
- 213 КРОНИКА. *Mintautas Čiurinskas, Živilė Nedzinskaitė*
- 221 ŠIOS KNYGOS AUTORIAI

# Contents

---

13 FOREWORD. *Regina Jakubėnas*

## ARTICLES

- 19 VERONIKA GIRININKAITĖ. The Correspondence of Marcin Poczobut-Odlanicki in the Vilnius University Library
- 32 DAIVA MILINKEVIČIŪTĖ. The Man of Societies: Marcin Poczobut-Odlanicki's Communication with Western European Scientists in the Second Half of the Eighteenth Century
- 49 REGINA JAKUBĖNAS. Fr. Remigiusz Kossakowski's Reports about His Efforts to Achieve Election of Fr. Marcin Poczobut-Odlanicki as a Member of the French Royal Academy of Sciences (Based on His Correspondence with Poczobut)
- 73 TOMASZ CHACHULSKI. Franciszek Karpiński and Marcin Poczobut: On the Correspondence Between the Rector of Vilnius Academy and the Poet-Landowner
- 93 WOJCIECH KALISZEWSKI. The Astronomer of Vilnius. The Correspondence of Marcin Poczobut-Odlanicki and Adam Naruszewicz
- 108 MAGDALENA PARTYKA. Several Letters from Franciszek Zabłocki to Marcin Poczobut
- 119 KAZIMIERZ PUCHOWSKI. Rector Marcin Poczobut on the Concept of Boarding Schools for the Impoverished Nobility in the Era of the Committee of National Education
- 145 AGNIESZKA LIS-LISTWON. Marcin Poczobut-Odlanicki, Józef Epifani Minasowicz and Franciszek Bohomolec: The Editors with a Jesuit Education
- 164 JOLANTA KOWAL. 'Auctor beatae pacis...': The Image of Tsar Alexander I in Marcin Poczobut-Odlanicki's Paeanes

PUBLICATIONS

- 185 SERGEI TEMCHIN. An Unknown Translation of the Czech Book of *Lucidář* into Ruthenian (1563) and Its Oldest Copy of the Late Sixteenth-Century
- 193 'The Discourse on the Creation of the Universe from the Beginning to the End': A Translation of the Czech Book of *Lucidář* into Ruthenian (1563) according to Its Manuscript Copy of the Late Sixteenth-Century (prepared by Sergei Yu. TEMCHIN)
- 205 ANNOTATIONS. *Liucija Citavičiūtė, Mintautas Čiurinskas, Ignas Dulké, Asta Vaškeliėnė*
- 213 CHRONICLE. *Mintautas Čiurinskas, Živilė Nedzinskaitė*
- 221 AUTHORS OF THIS VOLUME